

I. Přeložte do japonštiny:

1. Petr mi dal zajímavou knihu.
2. Kindži dostal od Mariko drahé hodinky.
3. Tadaši dá své přítelkyni krásnou kytku.
4. Bratr mi opravil kolo.
5. Maminka upekla Kentaróovi koláč.

II. Doplňte jarimorai dóši:

1. ゆきこさんは山田君に文法を教えて_____。
2. 先生、これをちょっと説明して_____か。
3. 父にクリスマスに新しいパソコンを買って_____かもしれません。
4. ちょっと、手伝って_____しょうか。
5. どうして川上さんが私のパーティーに来て_____ませんでしたか。

III. Překládejte do japonštiny:

1. Bylo by fajn, kdyby zítra nepršelo.
2. Hodilo by se, kdyby lístky na koncert nebyly příliš drahé.
3. Hodilo by se nám, kdyby test byl jednoduchý.
4. Zapomněl jsem si brýle, tak by bylo fajn, kdyby mi to Lukáš přečetl.
5. Kéž by čeští reprezentanti porazili Kanadu.

IV. Přeložte s použitím výrazu toki:

1. Až budu v Japonsku, tak mě přijedte navštívit.
2. Když mi byla zima, oblékl jsem si svetr. Když mi bylo horko, chodil jsem si zaplavat.
3. Když jsem se sprchoval, volala mi sestra.
4. Když jsem jel lyžovat, bylo moje zranění už vyléčeno.
5. Když je divné počasí, dostávám chuť na čokoládu.

V. Omluvte se japonsky za to, že jste:

1. zapomněli domácí úkol
2. si nezapamatoval adresu pana učitele
3. nepřišel na čtvrtelní vyučování
4. si spletl učebnici
5. se nepředstavil

VI. Vyjádřete japonsky, že jste slyšeli, že prý:

1. ceny letenek jsou poslední dobou velmi vysoké
2. pan Nakagawa nastoupil do zaměstnání
3. Juriko se minulý týden vdala
4. rodina pana Mority se těší dobrému zdraví
5. bratr vašeho kamaráda je politik

VII. Překládejte do japonštiny s použitím kondicionálu:

1. Kdyby nepršelo, šli bychom na túru.
2. Kdyby se ještě trochu oteplilo, koupil bych si nové sluneční brýle.
3. Kdyby to bylo OK, přivedl bych i svého mladšího bratra.
4. Až (jestli) budu mít bohatou manželku, skončím s prací.
5. Pojdme do kina, až ten koncert skončí.

VIII. Překládejte do japonštiny:

1. O víkendu nemusíte chodit do knihovny.
2. Nemusíš každý den kupovat chleba.
3. Jestli ti to nechutná, tak to nemusíš pít.
4. Je to sportovní událost, tak se není třeba líčit a brát si boty na vysokých podpatcích.
5. Nemusíme vstávat každý den v šest hodin.

IX. Překládejte s použitím výrazu mitai:

1. Taró vypadá jako můj kamarád Haruo.
2. Když si nasadíš tuto čepici, vypadáš jako blbec.
3. John vypadá, že nerozumí ani slovo.
4. Vypadá to, jako by v noci pršelo.
5. Zdá se, že již o tom bylo rozhodnuto.

X. Překládejte s použitím pomocného slovesa šimau:

1. Před vyučováním jsem si zašpinil nový svetr.
2. Poté, co se vrátím z dovolené ve Švýcarsku, bych chtěl konečně dočíst ten anglický román.
3. Promiň, úplně jsem na naši schůzku zapomněl.
4. Maminka se na mě rozlobila, protože jsem přišel pozdě domů.
5. Myslel jsem si, že se to nepokazí, ale pokazilo se to.

XI. Překládejte s použitím kondicionálu s to:

1. Když jsem vešel do pokoje, byl tam zloděj.
2. Když nastane období dešťů, krásně rozkvetou kosatce (*ajame*).
3. Když nepřijdeš na vyučování, tak se učitel určitě naštve.
4. Po setmění je město vždycky trochu strašidelné.
5. Když uvaříš nějaké tradiční české jídlo, uděláš Markovi radost.

XII. Překládejte do japonštiny:

1. Při učení poslouchám hudbu.
2. Při tom, jak jdu do školy, snídám.
3. Pavel umí při hraní na kytaru tancovat.
4. Kéž bych se byl lépe učil.
5. Kéž bych si byl koupil větší boty.

XIII. Převeďte následující věty do sonkeigo:

1. 田中は食べましたか。
2. 先生が家にいますか。
3. 川村さんは毎日何時に寝ますか。
4. 部長がおみやげをくれました。
5. 山下さんの妻^{つま}は内の家内に会えますか。

XIV. Převeďte následující věty do kendžógo:

1. 先生のお宅でとてもおいしいワインを飲みました。
2. ちょっと、教えましょうか。
3. それでは、五時半に行きますね。
4. すみませんが、お金がない。
5. 申し訳ないけど、この本を貸せないんです。

XV. Překládejte do japonštiny:

1. Nevím, kdy Petr dorazil.
2. Nevím, jestli zítra bude pršet nebo ne.
3. Zeptám se pana profesora, v kolik hodin zítra začíná zkouška.
4. Zeptej se Asako, jestli byla nakoupit.
5. Nepamatuji si, kolik piv jsem včera vypil.